

KEDR BANK

ΑΙΤΗΣΗ ΣΤΕΓΑΣΤΙΚΟΥ ΔΑΝΕΙΟΥ ЗАЯВЛЕНИЕ НА ПОЛУЧЕНИЕ ИПОТЕЧНОГО КРЕДИТА

ΟΝΟΜΑΤΕΠΩΝΥΜΟ/ ΦΙΟ.....

ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ.....
ΦΙΛΙΑΛ

ΗΜ. ΑΙΤΗΣΗΣ:.....
ΔΑΤΑ ΠΡΕΔΟΣΤΑΒΛΕΝΙΑ
ЗАЯВЛЕНИЯ

ΚΩΔΙΚΟΣ ΔΑΝΕΙΟΥ:..... ΚΩΔΙΚΟΣ ΝΟΜΙΣΜΑΤΟΣ:.....
КОД КРЕДИТА КОД ВАЛЮТЫ

ΠΙΣΤΟΥΧΟΣ/ДЕБИТОР

ΑΙΤΟΥΜΕΝΟ ΠΟΣΟ/ ЗАЯВЛЯЕМАЯ СУМΜΑ.....

ΔΟΣΕΙΣ/РЕГУΛЯРΝЫЕ ВЫПЛАΤΥ.....

ΠΡΟΣΩΠΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ/ ЛИЧНЫЕ ДАННЫЕ:

Επώνυμο/Фамилия.....

Όνομα/Имя

Όνομα Πατέρα/ Имя отца.....

Όνομ/νο Συζύγου/Имя супруга(-и)

Αρ. Ταυτ/τας – Διαβ/ρίου/Номер удостоверения личности (Πασпорта).....

Τόπος Έκδοσης/Μесто ВыдачиΑ.Φ.Μ.

Ημ. Γέννησης/Дата рождения.....Τόπος Γέννησης/Μесто Рождения.....

Οδός κατοικίας/Улица.....Αριθμ./Номер дома/кв.

Πόλη/Город.....Χώρα/Страна.....

Τ.Κ./Индекс.....

Τηλ/Τел.....

Χρόνια στην παρούσα Δ/νση Срок проживания по данному адресу	Ιδιοκατοίκηση Собственность	<input type="checkbox"/>	Ενοίκιο Арендная плата	<input type="checkbox"/>	Άλλο Другое
--	--------------------------------	--------------------------	---------------------------	--------------------------	----------------

Οικ. Κατάσταση/Семейное положение.....

.Αρ. Προστατευόμενων μελών (εκτός συζύγου)/ Количество зависимых членов семьи (ща исключением
супруга(-и).....Παιδιά/ДетиΆλλοι/Другое.....

ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ/ПРОФΕССИОНАЛЬНЫЙ ДАННЫЕ:

Επάγγελμα/ Профессия

Επωνυμία – Είδος Επιχείρησης/Наименование – вид предприятия

Οδός/УлицаΑριθμ./Номер дома/кв.

Πόλη/Город..... Τ.Κ./ИндексΤηλ/Τел.....

FaxΘέση στην Επιχείρηση/Должность на предприятии

Χρόνια εργασίας στην επιχείρηση/Опыт работы на предприятии.....

Α.Φ.Μ. επιχείρησης/Налоговый номер Предприятия

Εάν λιγότερα από 3 χρόνια στην επιχείρηση/Если опыт работы на предприятии составляет менее 3^х лет:

Προηγ. Επιχείρηση/Предыдущее место работы.....

Διεύθυνση/Адрес Τηλ./Телефон

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ (ετήσια βάση)/Финансовые даны (на ежегодной основе):

Εισόδημα καθαρό/Чистый доход: Ατομικό/Личный.....

Οικογενειακό/Доход Семьи

Έξοδα/Расходы: Δάνεια/Кредиты Ενοίκιο/Арендная плата

Ασφάλιστρα/Страховые платежи.....

Δίδακτρα/ Плата за образование

Άλλα έξοδα/Другие расходы

ΆΛΛΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ/ДРУГАЯ ИНФОРМАЦИЯ:

Είμαι ή υπήρξα καταθέτης της Τρ. KEDR BANK Όχι Ναι Αρ. Λογαριασμού/Номер счета
Я являюсь или являлся(-лась) вкладчиком Нет Да
банка «Κεδρ»
Κατ/μα /Φилиал

Είμαι ή υπήρξα κάτοχος KEDR BANK VISA: Όχι Ναι
Я являюсь или являлась владельцем Нет Да
карты KEDR BANK VISA:

Αρ. κάρτας/Номер карты

Άλλες κάρτες/другие карты.....

Σε περίπτωση ανάγκης/ απουσίας μου, επικοινωνήστε με/ В случае необходимости или моего отсутствия, контактным лицом является:

Όνομ/μο/ФИΟ.....

Δ/νση/Адрес.....

Τηλ/Тел.....

(Το πιο πάνω πρόσωπο να έχει άλλη διεύθυνση και τηλέφωνο από εσάς/ Вышеуказанное лицо должно проживать по отличному от Вашего адресу и иметь отличный от Вашего телефон)

Συστάσεις/Рекомендации.....

ΤΡΑΠΕΖΕΣ ΠΟΥ ΣΥΝΕΡΓΑΖΟΜΑΙ/БАНКИ, С КОТОРЫМИ ВЫ СОТРУДНИЧАЕΤΕ:

ΤράπεζαΚατ/μα..... Είδος συνεργασίας
Банк Филиал Вид сотрудничества

ΤράπεζαΚατ/μα..... Είδος συνεργασίας
Банк Филиал Вид сотрудничества

ΑΚΙΝΗΤΗ ΠΕΡΙΟΥΣΙΑ/НЕДВИЖИМОСТЬ:

Περιγραφή Описание	τ.μ. кв.м.	% Ιδιοκτησίας % собственности
1.		
2.		
Διεύθυνση Адрес	Περιοχή Район	Τυχόν υποθήκες Возможный залог
1.		
2.		

ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟ/АВΤΟΜΟΒΙΛЬ:

Τύπος /Вид Αρ. Κυκλοφορίας/Номер

% Ιδιοκτησίας/% Собственности

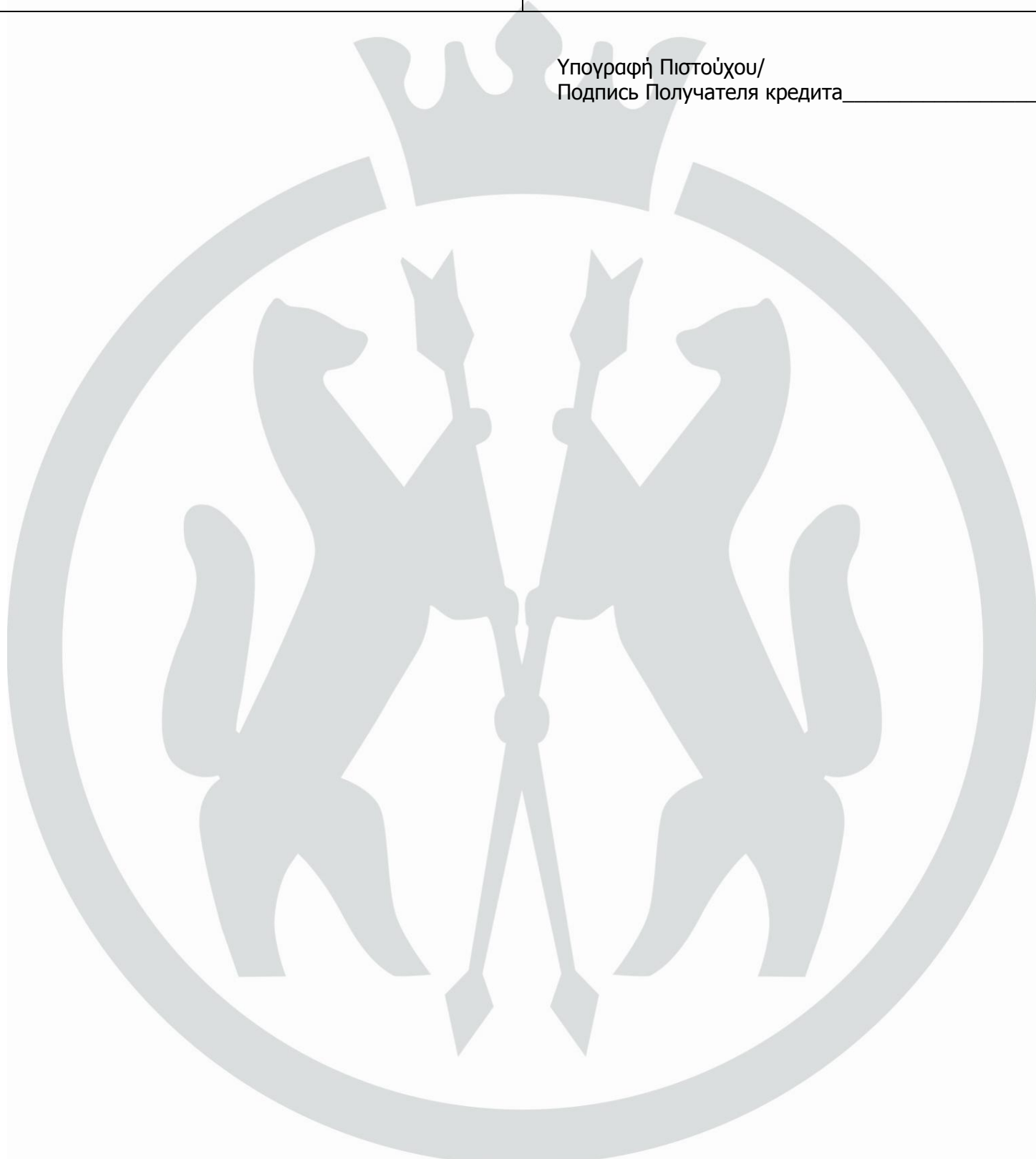
<p>Δηλώνω υπεύθυνα, γνωρίζοντας τις συνέπειες του Νόμου για ψευδή δήλωση, ότι όλα τα παραπάνω στοιχεία είναι πλήρη και ακριβή. Αντιλαμβάνομαι και δέχομαι το δικαίωμα που έχει η Τράπεζα ή εξουσιοδοτημένα από αυτήν πρόσωπα να ελέγχουν την πληρότητα των στοιχείων αυτών, να αναζητούν και να λαμβάνουν οποιαδήποτε επί πλέον πληροφορία απαιτείται από πηγές που κρίνονται πρόσφορες καθώς και το δικαίωμα της Τράπεζας να απορρίπτει την χορήγηση του δανείου χωρίς να υποχρεούται να αιτιολογήσει την απόφαση της αυτή.</p> <p>Εφ' όσον δεν σημειώνεται η αρνητική επιλογή στο τέλος του κειμένου αυτού, ΣΥΝΑΙΝΩ ανεπιφύλακτα στη διαβίβαση προς επεξεργασία, κατά την έννοια του Ν 2472/97, των παραπάνω προσωπικών μου δεδομένων, όπως και αυτών που θα προκύψουν από την κίνηση του λογαριασμού στεγαστικού δανείου μου ή έχουν προκύψει από προηγούμενες χορηγήσεις από το τραπεζικό σύστημα, στο διατραπεζικό αρχείο δεδομένων οικονομικής συμπεριφοράς, που έχει σκοπό την προστασία της πίστης και των συναλλαγών, της ΤΕΙΡΕΣΙΑΣ Α.Ε. (υπεύθυνος επεξεργασίας), οδός Αλαμάνας 2, 151 25 Αθήνα. Στο αρχείο αυτό θα τηρηθούν μέχρι την παρέλευση τριάντα (30) ημερών από την εξόφληση του δανείου/ πίστωσης στο οποίο αφορούν. Αποδέκτες των δεδομένων αυτών θα είναι μόνο πιστωτικά και χρηματοοικονομικά ιδρύματα.</p> <p>Η ως άνω συγκατάθεση ΑΝΑΚΑΛΕΙΤΑΙ οποτεδήποτε με σχετική δήλωση στην ΤΕΙΡΕΣΙΑΣ Α.Ε. ή την Τράπεζα, που τη διαβάζει στην ΤΕΙΡΕΣΙΑΣ Α.Ε., όπου καταχωρείται σε διακριτικό αρχείο, στο οποίο τηρείται για δώδεκα μήνες.</p> <p>ΔΕΝ ΣΥΝΑΙΝΩ</p>	<p>Ответственно заявляю, осознавая последствия, связанные с Законом о ложном заявлении данных, что все заявленные мною данные являются полными и точными. Осознаю и признаю право Банка или уполномоченных от него лиц контролировать полноту этих данных, расследовать и получать любую дополнительную информацию, необходимую для источников, оценивающих предложение и право Банка на отказ в кредитовании без обязательства разъяснения данного решения.</p> <p>При отсутствии отрицательного выбора в конце данного текста, соглашаюсь безоговорочно с передачей вышеуказанных личных данных для обработки согласно закону 2472/97, а также информации, которая возникнет при движении счета по моему кредиту или возникли по предыдущим кредитам банковской системы в межбанковском архиве данные финансового поведения, целью которого является защита кредита и операций, в компании АО ТИРЕСИАС (компания, ответственная за обработку данных), находящейся по адресу Аламанас 2, 15125 Афины. В данном архиве будут содержаться в течение периода тридцать (30) дней с момента выплаты кредитования, к которому имеют отношение. Получателями этих данных будут только кредитные и финансовые учреждения.</p> <p>Вышеуказанные данные ОТЗЫВАЮТСЯ в любой момент по соответствующему заявлению в АО ТИРЕСИАС или в Банк, который передал их в АО ТИРЕСИАС, где они вносятся в отдельный архив и хранятся в течение 12 месяцев.</p> <p>НЕ СОГЛАШАЮСЬ</p>
--	---

Εφόσον δεν σημειώνεται η αρνητική επιλογή στο τέλος του κειμένου αυτού, ΣΥΝΑΙΝΩ στην άντληση από την ΤΕΙΡΕΣΙΑΣ Α.Ε., τυχόν δεδομένων που με αφορούν από το προαναφερόμενο αρχείο ανακλήσεων.
ΔΕΝ ΣΥΝΑΙΝΩ

Если негативный выбор не был сделан по прочтению данного текста, ПРИНИМАЮ условия получения каких-либо данных от АО ТИРЕСИАС, которые имеют ко мне отношение и извлекаются при отзыве.
НЕ СОГЛАШАЮСЬ

Υπογραφή Πιστούχου/

Подпись Получателя кредита _____



**ΕΓΓΥΗΤΗΣ
ΠΟΡΥΧΙΤΕΛΉ**

ΠΡΟΣΩΠΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ/ΛΙΧΝΉ ΔΑΝΝΕΙΑ:

Επώνυμο/Φαμίλια.....Όνομα/Имя

Όνομα Πατέρα/Имя отца.....

Όνομ/vo Συζύγου/Имя супруги(-га)

Αρ. Ταυτ/τας – Διαβ/ρίου/Номер удостоверения личности - Паспорта.....

Τόπος Έκδοσης/ВыданΑ.Φ.Μ./ИНН

Ημ. Γέννησης/Дата рожденияΤόπος Γέννησης/Место рождения.....

Οδός κατοικίας/улица.....Αριθμ./Дом, кв.....

Πόλη/Город.....Τ.Κ./Индекс.....

Τηλ..... Тел	Χρόνια στην παρούσα Δ/νση Κολ-vo лет проживания по данному адресу	Ιδιοκατοίκηση Собственная жилая площадь	<input type="checkbox"/>	Ενοίκιο Арендная плата	<input type="checkbox"/>	Άλλο Другое
-----------------	---	--	--------------------------	------------------------------	--------------------------	----------------

Οικ. Κατάσταση/Семейное положение

Αρ. Προστατευόμενων μελών (εκτός συζύγου)/
Κολ-vo зависимых членов семьи (кроме супруга/ги).....Παιδιά/ДетиΆλλοι/Другие.....

ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ/ΠΡΟΦΕССИОНΑΛΉ ΔΑΝΝΕΙΑ:

Επάγγελμα/Профессия

Επωνυμία – Είδος Επιχείρησης/ наименование – вид предприятия

Οδός/УлицаΑριθμ. /Номер дома,кв.....

Πόλη/Город.....Τ.Κ. /Индекс.....Τηλ/Тел.....

FaxΘέση στην Επιχείρηση/Занимаемая должность

Χρόνια εργασίας στην επιχείρηση/Κολ-vo лет на предприятии

Α.Φ.Μ. επιχείρησης /ИНН предприятия.....

Εάν λιγότερα από 3 χρόνια στην επιχείρηση/Если занят менее 3-х лет на предприятии:

Προηγ. Επιχείρηση/Наименование предыдущего места работы.....

Διεύθυνση

Τηλ.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ (ετήσια βάση)/ФИНАНСОВЫЕ ДΑΝΝΕΙΑ (на ежегодной основе):

Εισόδημα καθαρό/Чистый доход: Ατομικό/На человека.....

Οικογενειακό/Семейный

Έξοδα/Расходы: Δάνεια/Кредиты Ενοίκιο/Арендная плата

Ασφάλιστρα/Страховые платежи.....

Δίδακτρα/Плата за обучение

Άλλα έξοδα/Другие расходы

ΑΛΛΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ/ДРУГАЯ ИНФОРΜΑЦИЯ:

Είμαι ή υπήρξα καταθέτης της Τρ. KEDR BANK Όχι Ναι Αρ. Λογαριασμού.....
 Я был или являюсь вкладчиком Банка «Кедр» Нет Да Номер счета
 Κατ/μα Είμαι ή υπήρξα κάτοχος KEDR BANK VISA: Όχι Ναι
 Филиал Я владелец карты KEDR BANK VISA: Нет Да

Αρ. κάρτας/Номер карты

Άλλες κάρτες//Другие карты.....

Σε περίπτωση ανάγκης/ απούσας μου, επικοινωνήστε με/В случае необходимости или моего отсутствия, контактное лицо:

Όνομ/μο/ФИО.....

Δ/νση/Адрес.....

Τηλ/Тел.....

(Το πιο πάνω πρόσωπο να έχει άλλη διεύθυνση και τηλέφωνο από εσάς/Вышеуказанное лицо должно проживать по отличному от Вашего адреса и иметь отличный от Вашего номер телефона)

Συστάσεις/Рекомендации

ΤΡΑΠΕΖΕΣ ΠΟΥ ΣΥΝΕΡΓΑΖΟΜΑΙ/БАНКИ С КОТОРЫМИ Я СОТРУДНИЧАЮ:

Τράπεζα/Банк Κατ/μα/Филиал.....

Είδος συνεργασίας/Вид сотрудничества

Τράπεζα/Банк Κατ/μα/Филиал.....

Είδος συνεργασίας/Вид сотрудничества

ΑΚΙΝΗΤΗ ΠΕΡΙΟΥΣΙΑ/НЕДВИЖИМОСТЬ:

Περιγραφή Описание	τ.μ. кв.м.	% Ιδιοκτησίας % Собственности
1.		
2.		
Διεύθυνση Адрес	Περιοχή Район	Τυχόν υποθήκες Возможные залоги
1.		
2.		

ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟ/МАШИНА:

Τύπος/Модель Αρ. Κυκλοφορίας/Номер

% Ιδιοκτησίας/% Собственности

Δηλώνω υπεύθυνα, γνωρίζοντας τις συνέπειες του Νόμου για ψευδή δήλωση, ότι όλα τα παραπάνω στοιχεία είναι πλήρη και ακριβή. Αντιλαμβάνομαι και δέχομαι το δικαίωμα που έχει η Τράπεζα ή εξουσιοδοτημένα από αυτήν πρόσωπα να ελέγχουν την πληρότητα των στοιχείων αυτών, να αναζητούν και να λαμβάνουν οποιαδήποτε επί πλέον πληροφορία απαιτείται από πηγές που κρίνονται πρόσφορες καθώς και το δικαίωμα της Τράπεζας να απορρίπτει τη χορήγηση του δανείου χωρίς να υποχρεούται να αιτιολογήσει την απόφαση της αυτή.

Ответственно заявляю, зная все последствия, предусмотренные законом в случае предоставления ложной информации, что все данные являются полными и точными. Осознаю и принимаю право Банка или уполномоченных им лиц контролировать полноту этих данных, запрашивать любую дополнительную информацию из источников, которые расценивают как подходящие для этой цели, а также принимаю право Банка отказать в предоставлении кредита без обязательства указания причины такого решения.

**Υπογραφή Εγγυητή
Подпись поручителя**

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΔΑΝΕΙΟΥ (Τα παρακάτω στοιχεία συμπληρώνονται από την Τράπεζα):

ΔΑΝΗΕ ΚΡΕΔΗΤΑ (σλудуοηε δανηηε зуοηηηуеуауе бανκω):

Αρ. Αίτησης/Νωμєρ зуαυηηуеуауе:..... Αρ. Συμβάσης/Νωμєρ κωντράκτα:

Πωσώ Δανείου/Сυμμω κрєдηтa:.....Πωσώ Συμμєтoχήс/Сυμμω зуαυηηуеуауе.....

Τєληкή Αξηа/Κωνєчнaя σтoημωσύη:.....Αρ. Δώсєων/Κωληчєσтoυ зуαυηηуеуауе:

Πωσώ Δώсєηс/Размєр зуαυηηуеуауе:.....

Ημєρ/νηа Λήξηс 1^{ηс} δώсєηс/Дαтa ισтєчєнηa σтoημωσύη зуαυηηуеуауе πєρωγω зуαυηηуеуауе:.....

Ημєρ/νηа Λήξηс Τєлєυтaηас Δώсєηс/Дαтa ισтєчєнηa σтoημωσύη зуαυηηуеуауе πєρωγω зуαυηηуеуауе:.....

Σκωπώс Δανείου/Назуαчєнηє Κрєдηтa:.....

Καλύψєηс/Обєспєчєнηє:.....

Αξηа Ακηνήтoυ/Стoημωσύη нєδωνημωσηтoυ:

Λογ/σμώс Πηсoύχoυ/Счєт дєбηтoρa:.....

Πєрηοδo Χάρηтoс/Грaцηοнный πєрηοд:.....

Βασικό Επηтώкηo/Βαζωvα πρωєчнтaя σтaυα:.....%Πєрηθώрηo/Μαρжa:.....%

Τєлηкώ Επηтώкηo/Κωнєчнaя πρωєчнтaя σтaυα:.....

Επηтώкηo Υπєрημєрηас/Πρωєчнтaя σтaυα πo зуαυηηуеуауе зуαυηηуеуауе.....%

Ε.Π.Ε/Πρωєчнтaя σтaυα κрєдηтнoυ обрєμєнєнηa%

Σтaυєрώ Επηтώкηo/Фηκσηωvαнaя πρωєчнтaя σтaυα:.....